

LA PEDAGOGÍA SOCIAL VERSUS OTRAS DISCIPLINAS Y/O PROFESIONES SOCIALES

SOCIAL PEDAGOGY VERSUS OTHER DISCIPLINES AND / OR SOCIAL PROFESSIONS

A PEDAGOGIA SOCIAL VERSUS OUTRAS DISCIPLINAS E / OU PROFISSÕES SOCIAIS

Àngela Janer Hidalgo*

Resumen: El ámbito profesional de la pedagogía social es muy amplio y heterogéneo. La pedagogía social se constituye como un cuerpo teórico fundamentado en el marco del trabajo, educativo, social y cultural, orientado en, por y hacia la práctica (JANER, 2017). Hablar de la dimensión profesional de la pedagogía social supone necesariamente hablar de la relación de confusión, equiparación o diferenciación con otras disciplinas y/o profesiones sociales. Esto plantea serias dificultades en relación a las diferentes nomenclaturas y definiciones de las diversas profesiones sociales en cada contexto (KORNBECK, 2014). Las profesiones del ámbito social están intrínsecamente ligadas al desarrollo histórico, político y social de cada país. Esto implica una gran dificultad para encontrar equivalencias tanto lingüísticas como conceptuales. En este artículo se reflexiona sobre dichas relaciones que mantiene la pedagogía social con otras disciplinas y/o profesiones sociales, sobretodo con el Trabajo Social y la Educación Social, y como éstas se dan en varios contextos. Este es un tema que actualmente está sobre la mesa y en la aún no tenemos una respuesta exacta. A través de esta reflexión, se pretende incentivar la investigación en este ámbito y plantear algunas propuestas y líneas de estudio futuras. Es necesario avanzar hacia la minimización de los problemas terminológicos entorno a las diferentes profesiones sociales que existen en los diferentes países para poder determinar qué tipo de relación tienen con la pedagogía social.

Palabras claves: Pedagogía social comparada. Relación. Diferenciación. Equiparación. Profesiones sociales. Educación social. Trabajo social.

Abstract: The professional scope of social pedagogy is very large and heterogeneous. The social pedagogy is constituted as a theoretical body based on the framework of work, educational, social and cultural, oriented in, by and through practice (JANER, 2017). Talking about the professional dimension of social pedagogy supposes necessarily speaking of the relation of confusion, assimilation or differentiation with other disciplines and / or social professions. This exposes serious difficulties in relation to different nomenclatures and definitions of the various social professions in each context (KORNBECK, 2014). The professions of social scope are intrinsically linked to the historical, political and social development of each country. This implies a great difficulty to find both linguistic a equivalencies as conceptual. In this article we reflect on the relationships that maintain social pedagogy with other disciplines and / or social professions, especially with Social Work and Social Education,

* Professora do Departamento de Pedagogia Sistemática y Social de la Universidad Autónoma de Barcelona. E-mail: angelajaner@gmail.com

and how these relate in various contexts. This is a topic that is currently on the table and we still do not have an exact answer. Through this reflection, it is intended to encourage research in this field and expose some proposals and future lines of study. It is necessary to advance to the minimization of the terminological problems around the different social professions that exist in different countries in order to determine what kind of relationship they have with the social pedagogy.

Keywords: Social pedagogy compared. Relationship. Differentiation. Assimilation. Social professions. Social education. Social work.

Resumo: O âmbito profissional da pedagogia social é muito amplo e heterogêneo. A pedagogia social se constitui como um corpo teórico fundamentado no marco do trabalho, educativo, social e cultural, orientado em, por e até a prática (JANER, 2017). Falar da dimensão profissional da pedagogia social supõe necessariamente falar da relação de confusão, equiparação ou diferenciação com outras disciplinas e/ou profissões sociais. Isso expõe sérias dificuldades em relação às diferentes nomenclaturas e definições das diversas profissões sociais em cada contexto (KORNBECK, 2014). As profissões de âmbito social estão intrinsecamente ligadas ao desenvolvimento histórico, político e social de cada país. Isso implica uma grande dificuldade para encontrar equivalências tanto linguísticas como conceituais. Neste artigo se reflexiona sobre ditas relações que mantêm a pedagogia social com outras disciplinas e/ou profissões sociais, sobretudo com o Trabalho Social e a Educação Social, e como estas se dão em vários contextos. Este é um tema que atualmente está sobre a mesa e ainda não temos uma resposta exata. Através desta reflexão, se pretende incentivar a investigação neste âmbito e expor algumas propostas e linhas de estudo futuras. É necessário avançar até a minimização dos problemas terminológicos entorno às diferentes profissões sociais que existem nos diferentes países para poder determinar que tipo de relação têm com a pedagogia social.

Palavras-chave: Pedagogia social comparada. Relação. Diferenciação. Equiparação. Profissões sociais. Educação social. Trabalho social.

La revisión de la bibliografía sobre pedagogía social nos ha dibujado un escenario complejo y confuso alrededor del concepto de pedagogía social. Numerosos autores llevan tiempo orientando sus esfuerzos en elaborar y definir el “quehacer” de la pedagogía social. La diferentes manifestaciones sobre la pedagogía social estan sujetas a enfoques ideológicos, sociales, políticos, culturales y educativos propias de cada país. (LORENZ, 2008; KORNBECK; ROSENDAL, 2009; ÚCAR, 2011; SMITH, 2012, HÄMÄLÄINEN, 2013; JANER; ÚCAR, 2016). A esta realidad, tenemos que añadirle otro punto controvertido a la que la pedagogía social tiene que hacer frente: la relación versus otras disciplinas y/o profesiones sociales. (HÄMÄLÄINEN,

2012b; CGCEES, 2013; LLENA, 2014; KORNBECK, 2014; ÚCAR, 2016; JANER, 2017).

La pedagogía social establece una relación de confusión, equiparación o diferenciación con otras disciplinas y/o profesiones sociales. Esto plantea serias dificultades en relación a las diferentes nomenclaturas y definiciones de las diversas profesiones sociales en cada contexto. (KORNBECK, 2014).

Las profesiones del ámbito social están intrínsecamente ligadas al desarrollo histórico, político y social de cada país. Esto implica una gran dificultad para encontrar equivalencias tanto lingüísticas como conceptuales en relación a las políticas, las estructuras, los

sistemas y el papel de las profesiones en cada país. (CGCEES, 2013; LLENA, 2014).

Hämäläinen (2012b), caracteriza a la pedagogía social como un concepto paraguas que se externaliza como práctica educativa a través otras disciplinas que trabajan en el ámbito social, tales como la educación social, el trabajo social, la animación sociocultural y el desarrollo comunitario. Estos escenarios de intervención comparten un denominador común que tiene que ubicarse en el marco de las políticas sociales y culturales del país.

En definitiva, existen una multitud de términos que están relacionados con las formas en que cada contexto los define, en función de sus características políticas, sociales, culturales y educativas.

En las denominaciones de las profesiones de lo social encontramos un amplio abanico de términos en los que en ocasiones se traducen o se confunden con otras profesiones. (CGCEES, 2013).

Por un lado, es bastante difícil de identificar y comparar las posiciones específicas de cada país, debido a los constantes cambios profesionales y a que los diferentes conceptos clave se utilizan en diversas maneras. (HÄMÄLÄINEN, 2013).

Por el otro lado, existe un problema a nivel terminológico. Algunas de estas profesiones pueden tener nomenclaturas particulares en cada país específico en el que se desarrollan y, por lo tanto, el vínculo con la pedagogía social variará en función del país y de las profesiones sociales que en él se desarrollan. (KORNBECK; ROSENDAL, 2012).

La práctica de la pedagogía social abarca un conjunto amplio y difuso de actividades que están conectadas a una variedad de intervenciones sociales y educativas. Entre ellas destacan el trabajo social, la educación social, el desarrollo

comunitario y la educación de adultos. En algunos países, la pedagogía social tiene una conexión más fuerte con uno de estos campos.

For instance, in Germany social pedagogy is more strongly connected to social work, whereas in Brazil (and other Latin American countries) it is usually associated with adult education (particularly Freirean traditions of popular education) and in parts of Spain and France is more closely related to community development and sociocultural animation. (SCHUGURENSKY, 2014, p. 372).

Pero, analizar la pedagogía social en relación a la profesionalización, supone hablar sobre todo y necesariamente, de la divergencia o convergencia de la pedagogía social con el trabajo social y de la educación social.

La pedagogía social versus trabajo social

No existe un claro consenso sobre la relación que establece la pedagogía social con el trabajo social y aún más, si esta relación se produce de manera muy diferente en cada país. Pero actualmente, es una cuestión que está sobre la mesa y se han publicado una serie de estudios que analizan esta relación. (BODDY; STATHAM, 2009; HÄMÄLÄINEN, 2013; NĚMEC, 2016). En términos de Kornbeck (2014), es necesario hablar sobre la divergencia o convergencia entre la pedagogía social y el trabajo social. No hay discusión sobre el hecho de que la pedagogía social es educación o pedagogía. (QUINTANA, 1997; KORNBECK; ROSENDAL, 2009). El problema se produce respecto a sus relaciones con el trabajo social. Este es un tema que no está bien resuelto ni en el plano teórico ni en el académico o profesional. (ÚCAR, 2012).

Según Marynowicz-Hetka (2016, p. 21), la calidad de las relaciones entre la pedagogía social y trabajo social dependerá entre otras cosas de:

- El nivel de desarrollo de la reflexión en el campo del trabajo social como en el campo de actividad profesional.
- El nivel de institucionalización del trabajo social y de la pedagogía social, que se expresa tanto en la creación de instituciones formales (centros de investigación, centros educativos, escuelas de trabajo social, campos de investigación), y en las formas de institucionalización que ocurren dentro de las estructuras existentes.
- Las diferentes tendencias dentro del trabajo social y pedagogía social.
- Considerar el trabajo social como un campo de actividad (la práctica de la pedagogía social) o como una disciplina separada, que tiene su propio tema y métodos de investigación. (SAŁUSTOWICZ, 2003). Por lo tanto, la pedagogía social, entendida de este modo holística/integral, puede proporcionar al trabajo social una visión más meta-teórica del campo.

A partir de los estudios realizados sobre dicha relación, se podrían resumir la existencia de tres posibles puntos de vista sobre la relación entre la pedagogía social y el trabajo social:

1. El primer enfoque, que se utiliza en los países de habla alemana (RAUSCHENBACH, 1999), es una unificación de las dos disciplinas.
2. El segundo enfoque, lo podríamos encontrar en países como Finlandia (HÄMÄLÄINEN, 2012a), Suecia

(ERIKSSON, 2014), Noruega (STORO, 2013) y el Reino Unido (CAMERON; MOSS, 2011), dónde hay una clara diferenciación de los dos campos.

3. El tercer enfoque, se basa en la integración, manteniendo una cierta independencia de las dos disciplinas. La pedagogía social como término que actúa en diferentes campos profesionales, incluyendo el trabajo social (este enfoque es típico de Eslovaquia y, en cierto sentido, Polonia). (ONDREJKOVIČ, 2000; KRAUS; HOFERKOVÁ, 2016).

Mátel y Preissová (2016), desarrollan un estudio en el que identifican puntos convergentes y divergentes entre el trabajo social y la pedagogía social como dos disciplinas y profesiones únicas. Los autores se inclinan hacia la opinión que la pedagogía social es más teórica y general, mientras que el trabajo social es una ciencia práctica y aplicada. Sin embargo, la cooperación entre las dos disciplinas es clave, puesto que el principal objetivo es el tratamiento de fenómenos sociales en la sociedad y, por lo tanto, la intervención conduce a un desarrollo físico, psicológico y social saludable del individuo.

El debate resulta aún más complejo. Existe un problema terminológico, una dificultad a la hora de encontrar un término equivalente a trabajo social (Social Work), que no se refiere a las mismas áreas prácticas en todos los Estados y que en ocasiones incluye bien a la Educación Social como profesión o bien a la Pedagogía Social como una de las metodologías empleadas. (MATEL; PREISSOVÁ, 2016).

Se pueden encontrar y observar diferencias en la manera como definen y

tratan algunos aspectos las dos disciplinas. (KRAUS; HOFERKOVÁ, 2016):

- En la “*definición de la situación*”. Mientras que el trabajo social se centra principalmente en la resolución de los acontecimientos sociales, la pedagogía social se centra más en la prevención.
- En “*la especificación de la población objetivo*”. La pedagogía social se centra en toda la población mientras que el trabajo social se centra en una población específica con una cierta situación social problemática.

- En las “*herramientas*” utilizadas por las dos disciplinas. La pedagogía social se orienta a empoderar y desarrollar el bienestar de las personas, grupos o comunidades. El trabajo social, se centra más en el cambio del comportamiento de los individuos.

Kornbeck (2014), desarrolla un estudio dónde se cuestiona sobre los límites de la exportabilidad de la pedagogía social, en concreto a su implantación en el Reino Unido, analizando los puntos de convergencia y divergencia ente trabajo social y pedagogía social (ver tabla nº1).

Tabla 1: Pedagogía social versus trabajo social.

	Social Work	Social Pedagogy
Typical names of the profession	<i>Sozialarbeiter</i> (Germany, Austria, Switzerland), <i>assistant social</i> (France, Belgium, Switzerland), <i>asistente social</i> (Spain), <i>socionom</i> (Sweden), <i>socialradgiver</i> (Denmark), <i>pracownik socjalny</i> (Poland)	<i>Sozialpädagoge</i> (Germany, Austria, Switzerland), <i>éducateur</i> (France, Belgium, Switzerland), <i>educator especializado</i> or <i>educator social</i> (Spain), <i>socialpaedagog</i> (Denmark), <i>pedagog socjalny</i> (Poland)
Traditional practice strongholds	Social services departments of local authorities, children & families’ services, occupational rehabilitation	Residential care for children and young people, work with offenders (different age groups), work with people with various disabilities in residential settings (all ages), youth work in the community
Typical curriculum	Strong elements from sociology, psychology, psychotherapy. In some countries, numerous law courses and law exams	Education and some psychology, many elements in common with some branches of teacher training, many practical modules (drama, art, even cooking)

Fuente: Kornbeck, 2014, p. 41.

En algunos países de Europa la tendencia ha sido mezclar los conceptos en cambio en otros países se produce lo contrario.

It is rather difficult to identify and compare the country-specific positions due to constantly changing professional boundaries and titles and because the key concepts are used in varying ways in

different countries. There is no consensus, and it is rather unclear how social pedagogy and social work relate to each other in theory and practice. (HÄMÄLÄINEN, 2013, p. 11).

Por ejemplo, en países nórdicos como Suecia y Dinamarca, la pedagogía social, cada vez más, es percibida como un concepto

teórico importante para el desarrollo del trabajo social, además de tener aplicaciones prácticas en los campos del trabajo social. Una situación similar se encuentra en Finlandia, donde Hämäläinen (2003) define la pedagogía social como meta-teoría del trabajo social:

As a branch of study, social pedagogy has an approach to theoretical questioning of its own, comprising the standpoints of other disciplines and reinforcing the knowledge bases of different professional fields. From this angle, social pedagogy can be seen as strengthening the theoretical framework of social work education as well as being educational, dealing with human well-being. (HÄMÄLÄINEN, 2003, p.78).

Kraus y Hoferková (2016) afirman que la pedagogía social aporta aspectos axiológicos, antropológicos y educativos al trabajo social.

Por otro lado, estudios recientes en este ámbito, confirman la posibilidad de hablar de una cooperación interdisciplinaria en el campo de las profesiones sociales, en especial de la pedagogía social y el trabajo social. (NAVRÁTILOVÁ; NAVRÁTIL, 2016). Las

dos disciplinas tienen un objetivo de interés común (el bienestar de las personas), las intervenciones se dan en un entorno social y su enfoque es humanista. La complejidad de las situaciones en las que actúan los pedagogos sociales sería mejor atendida por un enfoque interdisciplinario y holístico que por disciplinas diferenciadas. (HATTON, 2013; SCHUGURENSKY, 2014).

En la siguiente tabla (tabla nº2), se puede observar las tres posibles relaciones entre la pedagogía social y el trabajo social en los países de los que tenemos información. A partir de los estudios realizados por CGCEES (2013) y Kornbeck (2014), sobre la dicotomía pedagogía social y trabajo social, se ha elaborado la siguiente tabla que pretende ser una aproximación a las diferentes realidades. Se trata de un ámbito donde aún no tenemos suficiente conocimiento y esto conlleva a una gran complejidad a la hora de enmarcar los diferentes países. La tabla que se presenta pretende ser una tabla abierta, sujeta a modificaciones, una tabla viva y dinámica que debe ampliarse con nuevos estudios e investigaciones sobre el tema.

Tabla 2: Tipos de relaciones entre la pedagogía social y el trabajo social (Janer, 2017, p. 43)

PAÍS	PS / TS		
	Unificación	Diferenciación	Integración
Alemania	X		
Bélgica		X	
Dinamarca		X	
Eslovaquia			X
España		X	
Finlandia		X	
Grecia		X	
Lituania		X	
Noruega		X	
Polonia			X
Reino Unido		X	X2

Continúa

Conclusão

PAÍS	PS / TS		
	Unificación	Diferenciación	Integración
República Checa		X	
Rusia			X
Suecia		X	
Suiza			X

La pedagogía social versus educación social

La relación de convergencia o divergencia de la pedagogía social con la educación social también pasa por una situación similar que la anterior. Los educadores sociales reciben diversos nombres en el mundo y se constata que es una profesión ligada a países con valores democráticos y defensores de los Derechos Humanos.

(VALLES HERRERO, 2011). Petrus (1997, p. 10) afirma, en este sentido que: “El resurgir de la educación social en sus actuales formas, ha sido posible gracias al advenimiento de la democracia y a las nuevas formas del Estado de bienestar”.

Existen también diversos estudios que abarcan esta problemática. (CGCEES, 2013). En la siguiente tabla podemos observar los diferentes nombres que recibe la educación social en Europa:

Tabla 3: Denominaciones de la profesión de educación social en Europa.

País	Denominación de la profesión
Alemania	Sozialpädagoge – Sozial Arbeit
Bélgica (Wallona)	Educateur(trice) spécia(sé)e
Dinamarca	Social Paedagogerne
Eslovenia	Socialni pedagog
España	Educador/a Social
Estonia	Sotsiaalpedagoog
Finlandia	Sociaaliohjaaja
Francia	Educateur(trice) spécia(sé)e
Hungría	Szocialpedagogus
Irlanda	Social Care Workers
Islandia	Þroskaþjálfari
Italia	Educatore professionale
Lituania	Socialinis pedagogas
Luxemburgo	Educateur Gradué
Noruega	Vernepleier / Barnevernspedagoger
Países Bajos	Sociaal Pedagogisch Hulpverleners
Polonia	Pedagog społeczny
Portugal	Educador Social

Fuente: CGCEES, 2010, p. 2.

Encontramos un amplio abanico de posiciones (MATEL; PREISSOVÁ, 2016), desde los autores que sostienen que es imposible realizar una clara distinción entre trabajo social y educación social para definir las en diferentes términos a nivel europeo (WOEBCKE, 2003), mientras que otros afirman que la separación de las dos ramas subsiste en la mayoría de los países y se mantendrá. (LABONTÉ, 2006). Pero, ninguno de estos planteamientos puede ser aplicado al panorama europeo profesional en su totalidad, sino que la relación se establece en función de las características de cada país en particular.

Por un lado, la pedagogía social puede concebirse como disciplina teórica que reflexiona sobre la Educación Social. (MÍNGUEZ ÁLVAREZ, 2004). Según esta visión, “[...] la pedagogía social es la disciplina cuyo campo de conocimiento tiene como objetivo la formación y preparación de los profesionales de la Educación Social con la intención de que tales conocimientos remitan a la práctica y contribuyan a mejorarla”. (SÁEZ, 1997, p. 60). En los países de tradición latina el término utilizado es el de “educadores sociales” (España, Portugal, Francia, Italia, Luxemburgo). En España, por ejemplo, la pedagogía social y la profesionalización de los educadores sociales se han retroalimentado y beneficiado mutuamente. En otras palabras, en España, la profesionalización de los educadores ha ido acompañada de la consolidación de la pedagogía social. (VALLES HERRERO, 2011). Según Caride:

[...] la pedagogía social en las universidades, como ciencia, disciplina y ámbito profesional, a través de las líneas de investigación y los programas curriculares que la desarrollen, debe participar activamente en este proceso dialogal, tratando de integrar las aportaciones que la educación social y la educación popular

han venido realizando durante décadas. (CARIDE, 2016, p. 96).

Caride, Gradaílle y Caballo, apuntan que la pedagogía social, como ámbito de reflexión y práctica educacional, puede contribuir a una conceptualización renovada de la educación social. A través de sus ámbitos concretos o áreas de intervención, se definen las prioridades de investigación y acción de la pedagogía social.

La educación social como una práctica educativa, una profesión y, en los últimos años, una titulación universitaria; la pedagogía social como un saber que tiene por objeto formal, material y abstracto, la educación social. (CARIDE; GRADAÍLLE; CABALLO, 2015, p. 9).

Por otro lado, las diferencias existentes entre la educación social y la pedagogía social varían también en función de la concepción que se tenga de la pedagogía social, cuestión para la que aún no tenemos una respuesta inmediata. La más comúnmente aceptada sería considerar la educación social como el fenómeno, la realidad, la praxis y la acción, y la pedagogía social, la reflexión y la disciplina científica. (ORTEGA, 2005; CGCEES, 2010).

Conclusiones y discusión

La manera como se concreta la pedagogía social en las diversas prácticas deriva de diferentes aspectos de los cuales se destacan:

- Los enfoques ideológicos, políticos y culturales propios de cada país donde se desarrolla. (LORENZ, 2008; KORNBECK; ROSENDAL, 2009; COUSSÉ et al., 2010; SMITH, 2012; STORO, 2012;

HÄMÄLÄINEN, 2013; EZECHIL, 2015; JANER; ÚCAR, 2018).

- Las ideas pedagógico-sociales importadas de otros países y contextos.
- La institucionalización académica y profesional de la pedagogía social que va ligada al papel que ocupa en la educación superior como disciplina académica.
- El prestigio científico y social que tiene la pedagogía social en el contexto.
- La relación de convergencia y/o divergencia con las profesiones sociales concretas del contexto.

La pedagogía social se relaciona, identifica o confunde con otras profesiones según las características propias de cada contexto y la consideración conceptual de la misma.

Por un lado, tenemos que hablar de la relación con el trabajo social. En algunos países, la pedagogía social es una disciplina independiente del trabajo social (países nórdicos y de Europa del Este), y en otros, las dos disciplinas se integran (Alemania). Se puede afirmar que, en la actualidad, ésta sigue siendo una cuestión abierta a la que se ha respondido de diferentes formas según los países y las tradiciones. Probablemente se puede decir que, desde el punto de vista teórico, es más lo que comparten que lo que las diferencia. Ya se ha apuntado, por otra parte, que las formas en que se han profesionalizado en los diferentes países han sido muy diversas. La diferencia radica sobre todo en la mirada o el enfoque de los profesionales específicos en relación a la situación social y a las propias personas con las que actúan. Aun cuando ambas, trabajo social y pedagogía social, tienen una visión promocial (no sólo

asistencial) de las personas y comunidades con las que actúan, la primera se centra más en la situación social específica de las personas y en las maneras de mejorarla, mientras que la segunda se ubica más en las propias personas y en los aprendizajes y cambios que hay que inducir, sugerir o provocar en ellas para que puedan trabajar por mejorar aquella situación social en la que se encuentran. (JANER; ÚCAR, 2016).

Por otro lado, hablamos de la conexión con la educación social donde hay países en que la pedagogía social sistematiza teóricamente a la educación social (España, Uruguay) y en otros, los dos conceptos de equiparan (Japón). En el contexto latinoamericano, sobre todo en Brasil, la pedagogía social se relaciona directamente con la educación popular impulsada por Freire. (JANER, 2017).

En una investigación reciente sobre el estado actual de la pedagogía social en el mundo (JANER, 2017), se realizó un estudio sobre la perspectiva académica, formativa y profesional de la pedagogía social. En esta investigación, se plantearon las dimensiones más importantes de la pedagogía social, comunes a todos los contextos y derivadas del análisis de la visión de diferentes expertos académicos y profesionales de varios países. Una de las dimensiones más importantes de la pedagogía social es la dimensión profesional que se caracteriza por un lado, por la diversidad y multiplicidad de ámbitos de actuación de la pedagogía social y, por el otro, por la relación que tiene con otras disciplinas y/o profesiones sociales.

Los académicos participantes en el estudio, afirmaban que la pedagogía social proyecta sus conocimientos en diferentes ámbitos profesionales. El Trabajo Social, la Educación Social, la Pedagogía, el Trabajo con niños, jóvenes y adultos, y la Intervención Sociocomunitaria son las profesiones con las

que la pedagogía social tiene una relación más directa. Los profesionales remarcaban la importancia de una coordinación entre estas profesiones sociales. Esto no se refiere sólo a la forma cómo los profesionales individuales tendrían que trabajar, también a la forma en que el equipo, la organización y el sistema en general, se coordinan y se interrelacionan, a partir de principios similares, compartidos e interdisciplinarios. (PETRIE et al., 2009; EICHSTELLER, 2009; EICHSTELLER; HOLTHOFF, 2012; ALEVIZOS et al., 2015). El énfasis en la comunicación y el diálogo entre los profesionales es un potencial positivo importante de la pedagogía social. (RYWU, 2010).

Actualmente, existen numerosos estudios e investigaciones orientadas al estudio de las relaciones de la pedagogía social con otras disciplinas y/o profesiones sociales. (HÄMÄLÄINEN, 2012b; CGCEES, 2013; LLENA, 2014; SCHUGURENSK, 2014; KORNBECK, 2014; ÚCAR, 2016; MARYNOWICZ-HETKA, 2016). Pero la situación aún es confusa.

Una de las propuestas que se plantean sería la de elaborar un mapa actualizado de las diferentes profesiones pedagógicas ligadas al ámbito social que están actuando en cada país, siempre teniendo en cuenta que será un mapa vivo y en constante cambio, adaptado a las nuevas exigencias que la sociedad va generando. De esta manera, por un lado, se podría observar las diferentes relaciones que mantiene la pedagogía social con ellas y, por el otro, se avanzaría hacia la minimización de los problemas terminológicos que en muchas ocasiones confunden o añaden complejidad.

Referências

- ALEVIZOS, S.; LAGOUMINTZI, I.; SALICHOS, P. The interaction between theory and practice in Social Pedagogy: a european campaign and an interactive social pedagogical tool against bullying in schools. **International Journal of Social Pedagogy**, Special Issue “Social Pedagogy in Times of Crisis in Greece”, London, v. 4, n. 1, p. 55-64, 2015.
- BERÑE, A. L. Educación social en la Unión Europea. **RES, Revista de Educación Social** [online], v. 19, p.1-20, jun. 2014.
- BODDY, J.; STATHAM, J. **European perspectives on social work: models of education and professional roles**. Briefing Paper. London: Nuffield Foundation, 2009.
- CARIDE, J. A. La pedagogía social en el diálogo de las universidades con la educación popular y la educación social. **Revista Interamericana de Educación de Adultos**, v. 38, p. 86-106, 2016
- CARIDE, J. A.; GRADAÏLLE, R.; CABALLO, M. B. De la pedagogía social como educación, a la educación social como Pedagogía. **Perfiles educativos**, Ciudad de México, v. 37, n. 148, p. 4-11, 2015.
- CAMERON, C.; MOSS, P. **Social pedagogy and working with children and young people: where care and education meet**. London: Jessica Kingsley, 2011.
- CGCEES. **La profesión de la Educación Social en Europa**. Estudio comparado. Barcelona: Consejo General de Colegios de Educadoras y Educadores Sociales, 2013. Disponível em: <<http://www.eduso.net/res/pdf/17/profesioneseneuropa2013.pdf>>
- COUSSÉE, F.; BRADT, L.; ROOSE, R.; BOUVERNE-DE BIE, M. The emerging social, pedagogical paradigm in UK child

and youth care: Deus ex machina or walking the beaten path. **British Journal of Social Work**, v. 40, n. 3, p. 789-805, 2010.

EICHSTELLER, G. A, Social Pedagogy in Britain - further developments. **International Social Work & Society News Magazine**, p. 1-5, 2009. Disponível em: < https://www.uni-vechta.de/fileadmin/user_upload/Soziale_Arbeit/Dokumenten/Kutscher/Socmag_Archiv/March2009/March2009-Eichsteller_Gabriel-Social_Pedagogy_in_Britain_-_further_developments.pdf>

EICHSTELLER, G.; HOLTHOFF, S. The art of being a social pedagogue: developing cultural change in children's homes in Essex. **International Journal of Social Pedagogy**, v. 1, n. 1, p. 30-46, 2012.

ERIKSSON, L. The understandings of social pedagogy from northern European perspectives. **Journal of Social Work**, v. 14, n. 2, p. 165-182, 2014.

EZECHIL, L. Social Pedagogy – new perspectives. **Procedia - Social and Behavioral Sciences**, v. 180, p. 13-18, 2015.

HÄMÄLÄINEN, J. Defining social pedagogy: historical, theoretical and practical considerations. **British Journal of Social Work**, v. 45, n.3, p. 1022-1038, 2013.

_____. Social Pedagogy in Finland. **Kriminologija i socijalna integracija**, v. 20, n. 1, p. 1-132, 2012a.

_____. Social pedagogical eyes in the midst of diverse understandings, conceptualizations and activities. **International Journal of Social Pedagogy**, v. 1, n.1, p. 3-16, 2012b.

_____. The concept of social pedagogy in the field of social work. **Journal of Social Work**, v. 3, p. 69-80, 2003.

HAMBURGER, F; SANDER, G; WOEBCKE, M. The Social Work profession

and social work education in Europe. EUSW (European Social Work), **Annual Meeting Report**, Dornbirn, 2003.

HATTON, K. **Social Pedagogy in UK**. Theory and practice. London: Russell House Publishing, 2013.

JANER, À. **La Pedagogía Social bajo una mirada comparativa internacional: análisis de la perspectiva académica, formativa y profesional**. (Doctoral dissertation, Universidad Autónoma de Barcelona). España: Universidad Autónoma de Barcelona, 2017.

JANER, À.; ÚCAR, X. An international comparison: social pedagogy training. **Journal of Social Work**, v. 0, p. 1-23, 2018. DOI: 10.1177/1468017318757398

_____. Analysing the dimensions of social pedagogy from an international perspective. **European Journal of Social Work**, v. 20(2), p. 203-218, 2016.

KORNBECK, J. **Alternatives to convergence?: social work and social pedagogy in higher education (1989-2004) and the question of europeanisation**. Bremen: EHV Academic Press, 2014.

KORNBECK, J.; JENSEN, N. R. (Ed.) **Social pedagogy for the entire lifespan II**. Bremen: EVH/Academic press GmbH, 2012.

_____. **The diversity of Social Pedagogy in Europe** (Studies in comparative social pedagogies and international social work and social policy, Vol VII). Bremen: Europäischer Hochschulverlag, 2009.

KRAUS, B.; HOFERKOVÁ, S. The relationship of social pedagogy and social work. **Časopis Sociální Pedagogika**, v. 1, n. 4, p. 57-71, 2016.

- LABONTÉ ROSET, C. La formation au travail social en Europe. **Acciones e investigaciones sociales**, v. 1, p. 13-31, 2006.
- LORENZ, W. Paradigms and politics: Understanding methods paradigms in an historical context: the case of social pedagogy. **British Journal of Social Work**, v. 38, n. 4, p. 625-644, 2008.
- MÁTEL, A.; PREISSOVÁ, A. Convergent and divergent aspects of social work and social pedagogy. **Časopis Sociální pedagogika**, v. 1, n. 4, p. 72-86, 2016.
- MARYNOWICZ-HETKA, Social pedagogy and social work: an analysis of their relationship from a socio-pedagogical perspective. **Časopis Sociální pedagogika**, v. 1, n.4, p. 13-24, 2016.
- MÍNGUEZ ÁLVAREZ, C. Evolución de la pedagogía social para consolidarse como disciplina científica. **Pedagogía Social. Revista interuniversitaria**, Málaga, v. 11, p. 25-54, dic., 2004.
- NAVRÁTILOVÁ, J.; NAVRÁTIL, P. Educational discourses in social work. **Časopis Sociální pedagogika**, v. 1, n. 4, p. 38-56, 2016.
- NĚMEC, J. (Ed.) Nedořešený hlavolam: sociální pedagogika a/versus sociální práce. **Časopis Sociální pedagogika/Social Education**, v. 4, n. 1, p. 106-109, 2016.
- ONDREJKOVIČ, P. Príspevok k otázkam vzťahov sociálnej pedagogiky a sociálnej práce. **Pedagogika**, v. 2, p. 181–192, 2000.
- ORTEGA ESTEBAN, J. Pedagogía Social y pedagogía escolar: la Educación Social en la escuela. **Revista de Educación**, n. 336, p. 111-127, 2005.
- PETRIE, P.; BODDY, J.; CAMERON, C.; HEPTINSTALL, E.; MCQUAIL, S.; SIMON, A.; WIGFALL, V. **Pedagogy - a holistic, personal approach to work with children and young people, across services**. Briefing Paper. London: Thomas Coram Research Unit, University of London, 2009.
- PETRUS, A. (Coord.) **Pedagogía Social**. Barcelona: Ariel Educación, 1997.
- QUINTANACABANAS, J.M. Antecedentes históricos de la Educación Social. In: PETRUS, A. (Coord.) **Pedagogía Social**. Barcelona: Ariel, 1997. p. 67-91.
- RAUSCHENBACH, T. **Das sozialpädagogische Jahrhundert: analysen zur entwicklung sozialer arbeit in der moderne**. Weinheim and Munich: Juventa Verlag, 1999.
- RYWU. Regional Youth Work Unit-North-East. **A study on the understanding of social pedagogy and its potential implications for youth work practice and training**. UK: University of Sunderland. Centre for children, young people and families, 2010.
- SÁEZ, J. La construcción de la pedagogía social: algunas vías de aproximación. PETRUS, A. (Coord.) **Pedagogía Social**. Barcelona: Ariel, 1997. p. 40-66.
- SAŁUSTOWICZ, P. **Praca socjalna. Między dyscyplina a profesją (Social work. Between the discipline and the profession)**. Katowice: Wydawnictwo Naukowe “Śląsk”, 2003.
- SANTOS GARCIANI, M. S. Social pedagogy: impasses, challenges and perspectives in construction. **Social Work & Society**, v. 4, n. 1, p. 182-196, 2006.
- SCHUGURENSKY, D. A social worker, a community development worker and an adult educator walk into a bar: on strange bedfellows and Social Pedagogy. **Postcolonial Directions in Education**, v. 3, n. 2, p. 360-395, 2014.

SMITH, M. Social Pedagogy from a Scottish perspective. **International Journal of Social Pedagogy**, v. 1, n.1, p. 46-55, 2012.

STORØ, J. **Practical social pedagogy**. Theories, values and tools for working with children and young people. Bristol: The Policy Press, 2013.

_____. The difficult connection between theory and practice in Social Pedagogy. **International Journal of Social Pedagogy**, v. 1, n. 1, p. 17-29, 2012.

ÚCAR, X. **Pedagogías de lo social**. España: Editorial UOC, 2016.

_____. The diversity of Social Pedagogy in Europe (studies in comparative social pedagogies and international social work and social policy, Vol. VII). **European Journal of Social Work**, v. 15, n. 5, p. 734-736, 2012.

_____. Social pedagogy: beyond disciplinary traditions and cultural contexts? In: KORNBECK, J.; JENSEN, N. R. (Ed.) **Social Pedagogy for the entire human lifespan**. Bremen: Europäischer Hochschulverlag GmbH & Co. KG, 2011. p. 125-156.

VALLES HERRERO, J. **Análisis y valoración de las funciones de los educadores sociales a España**. (Doctoral dissertation, UNED, España). España: UNED, 2011.